

文獻整理

蔡旨禪〈凍頂茶〉考釋

吳福助 陳星平 顧敏耀 魏碧瑤*

【作者】

蔡旨禪(1900~1958)，原名岡甘，道號明慧。澎湖馬公人。以父母禱於觀世音菩薩而孕生。九歲即長齋繡佛，十六歲守清門，藉以報雙親恩。賦性貞淑聰敏，自幼或繡鳳，或圖畫，不事嬉遊。既長，問學於陳梅峰，又蒙宿儒陳錫如錄收門下，研習詩文。復蒙林獻堂結為詩友，相與講論詩藝，支助學費赴廈門美術專科學校深造，以及持續拜師習畫，從而詩畫技藝精進。戰後林獻堂又召其加入櫟社，成為該社創立後第一位女社員。曾在馬公澄源齋堂、彰化南郭庄福吉齋堂設帳授徒。又曾在新竹鄭家，復應霧峰林烈堂聘為家庭教師。以執教所得奉養雙親，其才、孝聞名澎湖。曾赴彰化福吉齋堂休養，拜黃昌英為師，正式皈依先天教派。又曾於新竹青草湖畔名剎靈隱寺靜修。平居致力佛法，講經開覺，說法啟迷。1957年返澎，住持馬公澄源齋堂。翌年圓寂，壽五十九¹。

蔡旨禪一生「繡佛參禪兼設帳，半資菽水半修真」²，兼具塾師、詩人、畫家、齋女身分，為澎湖歷史上首見的才女，一向有「澎湖第一才女」美譽³，與張李德和、黃金川、石中英等本島名媛詩人齊名。生平吟詠詩稿，門人抄錄成冊，附以所作書畫六十二幅，題曰《旨禪詩畫集》，1977年澄源堂合印

* 吳福助，東海大學中國文學系教授退休。陳星平，國立虎尾科技大學多媒體設計系副教授。顧敏耀，國立中興大學中國文學系專案助理教授。魏碧瑤，鹿谷鄉農會坪頂辦事處主任。

¹ 以上參考：(1)林錫慶編《東寧墨跡》，東寧墨跡編纂會，臺灣寫真製版所，1933年5月。(2)林獻堂著、許雪姬主編《灌園先生日記》，臺北：中央研究院近代史研究所，2000-2004年。(3)胡巨川〈澎湖縣詩社淺探〉，《碇碇石》第26期，2002年3月。(4)許雪姬總編纂《續修澎湖縣志·人物志》，馬公：澎湖縣政府，2005年。(5)魏秀玲〈蔡旨禪及其《旨禪詩畫集》研究〉，國立政治大學中國文學系碩士學位論文，2005年5月。(6)陳柚均〈陳錫如及其作品研究〉，靜宜大學台灣文學系碩士學位論文，2012年7月。(7)葉連鵬選注《蔡旨禪集》，臺南：國立臺灣文學館，2012年12月，初版1刷。

² 蔡岡甘〈偶成〉，《旨禪詩畫集》，臺北：龍文出版社影印1977年澄源堂排印本，頁92。

³ 葉連鵬謂蔡旨禪於大正10年(1921)22歲時，即開始設帳授徒，是澎湖歷史上首位女塾師。又說：「澎湖未有史上著名的才女；另一方面，除了蔡旨禪之外，澎湖至今還未有人能夠在詩、書、畫三方面都能得到世人的肯定，因此，筆者認為『澎湖第一才女』之名，蔡旨禪當之無愧。」見氏選注《蔡旨禪集》，〈導言〉。

行世⁴。釋法元為該書作序，讚譽蔡旨禪文才橫溢，志趣清逸，梵行超俗，允為「佛門棟樑」、「澎湖女傑」。其詩集中，以七言絕句之作最多，或擊鉢徵詩遊戲筆墨，或感時念人抒寫懷抱，其間多傷春悲秋寫景詠物的題材，內容清新脫俗，饒有詩情畫意⁵，語言溫婉含蓄，自然流暢，可視為臺灣閩閩詩人的典型代表。集中又有一批涉及佛教信仰，思想平實，說理圓融，為臺灣佛教文學難得的瑰寶。

【提要】

本詩收於蔡旨禪《旨禪詩畫集》(臺北：龍文出版社，臺灣先賢詩文集彙刊第 3 輯，2001 年 6 月初版，據 1977 年澄源堂發行本影印)，頁 26。

凍頂，地屬南投縣鹿谷鄉彰雅村凍頂巷，是一塊海拔 700 公尺的臺地，茶園面積約 30 甲。所謂「凍頂茶」，原指凍頂山上所在的彰雅村所產的茶，由於產量有限，擴充到了鄰近的永隆和鳳凰兩村所產。後來由於凍頂茶聲名遠播，鹿谷鄉其他的村里，包括廣興、初鄉、秀峰、瑞田、竹林、竹豐、和雅等地的茶園不斷擴充，對外也都稱凍頂茶。推而廣之，其他鄉鎮縣市，舉凡凍頂型的烏龍茶，也都自稱為凍頂茶。「凍頂」兩字的涵義，從產區名，如今已延伸為商品名，甚至成為「烏龍茶」的代名詞⁶。

凍頂山一帶的海拔高度都在 500 至 800 公尺之間，土壤為洪積母質紅壤及砂頁岩黃壤，氣候屬於亞熱帶氣候型態，終年雲霧繚繞，非常適合種植茶樹。其茶種以青心烏龍為主，相傳為清領時期舉人林鳳池由福建武夷山帶入，製法則以安溪式製茶法為基礎，茶香濃郁，回甘生津，極受各界好評⁷。至於廣義的凍頂茶，其特色則包括：栽種於中海拔地區、茶湯滋味醇厚甘潤而重喉韻、製成品為半球型、焙火程度為中火到重火、發酵程度屬部分發酵等⁸。

⁴ 蔡旨禪遺稿原存放馬公澄源齋堂書櫥，經張枳實師父發現，寄交時在台南的胞兄釋法元師父出資印行。出版後原稿寄回澄源堂，可惜後來因保存不善，遭白蟻蛀蝕，已被焚毀。說詳魏秀玲〈蔡旨禪及其《旨禪詩畫集》研究〉，〈緒論〉，國立臺灣文學館，2012 年 12 月，頁 20。

⁵ 蔡旨禪墓園題辭：「旨趣求詩境，禪安入畫圖。」頗能撮述其一生志趣在於「詩」、「畫」、「禪」意境的追求，以及其詩作與繪畫相互融通的特色。此題詞應是出自蔡旨禪姪女蔡瓊音(字振玉，道號靜修)之手。

⁶ 參考陳煥堂、林世煜《台灣茶第一堂課》，台北：如果出版社，2008 年 11 月初版，頁 124。

⁷ 林劭宇《凍頂烏龍茶發展史之研究》，台北：台北教育大學台灣文化研究所碩士論文，2011，頁 1。

⁸ 廖慶樑《臺灣茶聖經》，台北：揚智文化公司，2010，頁 43-44。

本詩是針對凍頂茶發源地，也就是凍頂山茶園所生產的烏龍茶，進行歌詠。根據茶史專家的考述，典型的凍頂茶採收成熟度較高的對口牙，萎凋和攪拌的程度較重，發酵程度較足。在製茶機器化之前，以腳踩的方式進行布球團揉，條索稍彎而緊結，成半球型如蝌蚪狀，茶乾呈黃鱗色而油亮，茶湯金黃。透過烘焙形成特殊的焙火香，香氣內斂沉穩，滋味甘醇，普遍受到愛茶人士的喜愛。市場稱之為「凍頂氣」，是指其產地香⁹。

清領時期纂修《雲林縣採訪冊》：「凍頂山，在縣東三十八里。其山自鳳凰山分龍，蜿蜒六、七里，路皆平坦。至大水窟頭，東脈聳起。山二、三里，高低不一。森然屹峙，明媚優雅。巖頭時有白雲封護。居民數十家，自成村落。巖隈曲徑，多植茶樹。昔藍鹿洲(元鼎)遊臺，曾到沙連，稱此茶為佳品。調氣味清奇，能解暑毒、消腹脹，邑人多購焉。」又《鹿谷鄉志·茶葉志》¹⁰ 論述鹿谷凍頂茶產業的發展過程，分為 5 期：1. 孕育期(清領、日治時期)。2. 萌芽期(1945-1970)。3. 成長期(1971-1980)。4. 全盛期(1981-1990)。5. 蛻變期(1991-21 世紀初)。全文精簡扼要，考述確實，可參看。

蔡旨禪這首詩的藝術特色，在於：(1)運用「扶疏綠葉滿層巒」形象性的語言，描繪凍頂茶園風光，帶給讀者賞心悅目的圖畫，進行悠游其中的浪漫想象。(2)援引與茶神陸羽齊名的，茶仙盧仝的典故，透過茶仙盧仝對於凍頂茶園的讚賞，帶領讀者追求品茗的藝術技巧，進入〈玉川茶歌〉「七碗茶」飄飄欲仙的最高情境。(3)指出凍頂烏龍茶帶有特殊的品種香與產地香，也就是茶友普遍追求的所謂「凍頂氣」，它的奧秘其實是源自凍頂山上的茶園，終年雲霧繚繞，寒氣逼人，反覆不斷地淬鍊而來的。

這首詩內容鮮活有趣，啟發讀者豐富的想像，餘韻裊裊，耐人尋味，充分透顯蔡旨禪聰俊靈秀的才思。王士禎《帶經堂詩話》有云：「詠物之作，須如禪家所謂不黏不脫，不即不離，乃為上乘。」此詩庶幾得之。此詩將普遍獲得凍頂茶友喜愛，成為家弦戶誦的名作，是可以預卜的。

【作品】

扶疏¹綠葉滿層巒，博得盧仝²帶笑看。漫說³香葩⁴真氣味，武夷⁵絕頂本凌

⁹ 參考陳煥堂、林世煜《台灣茶第一堂課》，台北：如果出版社，2008年11月初版，頁125。

¹⁰ 林獻堂主纂，郭寬福、張富欽、張玉宜協纂，鹿谷：鹿谷鄉公所，2010年7月修訂版。

寒。

【考釋】

- 1.〔扶疏〕枝葉繁茂分披的樣子。
- 2.〔盧仝〕唐代詩人，(西元 795?~835)自號玉川子，范陽(今北京、河北保定一帶)人。博學工詩，朝廷曾兩度徵為諫議大夫，皆避而不就，隱居於少室山，在甘露寺之變時，遭株連處死，著有《玉川子詩集》。其名作為〈走筆謝孟諫議寄新茶〉，詩中最為人熟知的段落是：「一碗喉吻潤，兩碗破孤悶。三碗搜枯腸，唯有文字五千卷。四碗發輕汗，平生不平事，盡向毛孔散。五碗肌骨清，六碗通仙靈。七碗喫不得也，唯覺兩腋習習清風生。」極贊茶之妙用。後即以「七碗茶」作為稱頌飲茶的典實。蘇軾〈六月六日以病在告獨游湖上諸寺晚謁損之戲留一絕〉：「何須魏帝一丸藥，且盡盧仝七碗茶。」
- 3.〔漫說〕別說，不要說。唐司空圖〈柳〉：「漫說早梅先得意，不知春力暗分張。」
- 4.〔香葩〕葩，花。此處代指茶香。
- 5.〔武夷〕山名。在福建崇安縣西南。相傳有漢武夷君居此，故名。其山綿亙百二十里，有三十六峯，三十七巖，溪流繚繞其間，分為九曲。道書稱為第十六洞天。所產茶名「武夷茶」，其中佳品為烏龍、鐵觀音。參閱《寰宇通志·建寧府·山川》。此處代指鹿谷凍頂。傳說鹿谷凍頂茶，是源自清領時期引入的福建武夷山青心烏龍種壓條茶苗。

【散繹】

長著繁茂綠葉的茶樹，種滿了層層山巒，如果是唐代的盧仝前來看到這個可愛的茶園風光，想必也會點頭微笑吧？人們不要只是稱讚著這裡生產的茶葉香氣撲鼻，那可是經歷了山頂寒冷雲霧的一番淬煉呢！

